

S T E N O G R A M

*Z PUBLICZNEJ DYSKUSJI
W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA
PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„REJONU FORTU SKAŁA”*

*przeprowadzonej
w dniu 4 kwietnia 2005 roku.*

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

Witam Państwa na dyskusji publicznej nad rozwiązaniami przyjętymi w projekcie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru Rejon Fortu Skąła. Bardzo proszę o zajmowanie miejsc. Proszę Państwa wyznaczając termin naszego dzisiejszego spotkania, naszej dyskusji oczywiście nie mogliśmy uwzględnić sytuacji, które nastąpiły w sobotę wieczorem. Dlatego też chciałbym Państwa już teraz poinformować, że nasza dyskusja będzie musiała być bardziej syntetyczna i będzie musiała troszkę być skrócona z uwagi na to, że tutaj w tej sali dzisiaj spotka się Rada Miasta Krakowa na nadzwyczajnej Sesji. Myślę, że wystarczy czasu, wystarczy możliwości, abyśmy mogli porozmawiać na temat projektów planu zagospodarowania przestrzennego. Proszę Państwa zanim przystąpimy do tej części merytorycznej chciałbym Państwa prosić o powstanie i uczczenie minutą ciszy śp. Ojca Świętego.

Szanowni Państwo! Dyskusja, która za chwilę się rozpocznie, dyskusja publiczna jest jednym z elementów procedury związanej z uchwalaniem planu zagospodarowania przestrzennego. Jest przewidziana w całej procedurze przewidzianej w ustawie o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Chciałbym podkreślić, że celem tej dyskusji jest przekazanie zainteresowanym informacji o rozwiązaniach planu. Ta dyskusja odbywa się w momencie wyłożenia planu. Plan jest wyłożony do publicznego wglądu, każdy zainteresowany może zapoznać się z planem, może złożyć wnioski, a ta dyskusja jest uzupełnieniem tego wyłożenia, jest dodatkową okazją, dodatkową możliwością aby przedstawić zarys planu, aby przedstawić informacje o rozwiązaniach planistycznych, a także udzielić odpowiedzi na te wątpliwości, które mogą się pojawić w trakcie interpretacji czy odczytywania planu. Chodzi tutaj o to, aby wszyscy zainteresowani mogli wyrazić swoje poglądy w zakresie rozwiązań planistycznych, aby można było wyjaśnić wątpliwości, które w trakcie tak jak powiedziałem wyłożenia się mogą pojawiać.

Proszę Państwa ja chciałbym podkreślić, że dyskusja nad planem i cały proces planistyczny w Krakowie odbywa się zgodnie z harmonogramem prac planistycznych przyjętych przez Radę Miasta Krakowa i jest to jeden z wielu planów, które są opracowywane w tej chwili w Biurze Planowania Przestrzennego czy też zlecane do opracowania na zewnątrz i jest to jeden z tych planów, który ma bardzo duże znaczenie razem z planem dla obszaru Wzgórza św. Bronisławy, a także z planami otaczającymi rejon Lasu Wolskiego stanowi kompleks planów regulujących gospodarkę przestrzenną w zachodniej części Miasta Krakowa. To tyle może tytułem ogólnego wprowadzenia, a ponieważ ta dyskusja powinna być prowadzona w sposób możliwie daleko obiektywny, niezależny dlatego chciałbym Panu przedstawić Pana Prof. Zbigniewa Nęckiego, który podjął się trudu prowadzenia tej dyskusji i bardzo proszę Pana Profesora o pełnienie roli moderatora, niezależnego eksperta, osoby niezależnej, która może tutaj tą dyskusją pokierować. Bardzo proszę.

Pan Prof. Z. Nęcki

Ja bardzo dziękuję za zaproszenie na to posiedzenie, nazywam się Zbigniew Nęcki, pracuję na Uniwersytecie Jagiellońskim interesując się i prowadząc różnego rodzaju działania związane właśnie z komunikacją społeczną, z tym jak ludzie się do siebie odnoszą i działają i chciałem stąd spróbować czy te właśnie możliwości mogą pomóc w takiej właśnie konkretnej debacie, którą mamy realizować dzisiaj. Teraz już przystąpmy do wystąpień. Mianowicie chciałem zaproponować dwie części tego spotkania. W pierwszej części Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego i jego pracownicy przedstawią nieco szczegółowiej to co Państwo widziecie ogólnie na planie tak żeby wiedzieć o czym dyskutujemy, jakie są tutaj założenia ogólne.

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

W części drugiej przewiduję dyskusję, pytania, komentarze i opinie i na później po zebraniu tej dyskusji, komentarzy i opinii wyjaśnienia, odpowiedzi i ustosunkowanie pracowników Biura jak i Pana Prezydenta. Myślę, że jakkolwiek temat gospodarki przestrzenią jest tematem bardzo często gorącym i wielokrotnie już spieraliśmy się na różnych polach obowiązuje nas generalna zasada, którą chciałbym nazwać kulturą dyskursu publicznego. Zapraszam Państwa zatem każdorazowo do mikrofonu co pozwoli na dokładną rejestrację wypowiedzi i ustosunkowanie się doń, system rejestrowania wypowiedzi włączony tak, że każdy z Państwa może nie tylko teraz, ale i później wrócić do tych nagrań i ustosunkować się tak, ażeby nie było nieporozumień związanych z tym co kto powiedział, a kto zrozumiał inaczej.

Zapraszam zatem Panią Dyrektora do prezentacji ogólnego stanowiska w sprawie planu, oczekuję także od Państwa żywej, aktywnej i zdyscyplinowanej dyskusji. Dziękuję bardzo.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Witam Państwa bardzo serdecznie. Nasze dzisiejsze spotkanie to element procedury planistycznej, procedury, która jest nie tylko procesem projektowym tworzenia pewnej wizji przyszłości określonego terenu, ale przede wszystkim procesem legislacyjnym, to jest proces tworzenia prawa miejscowego. I Państwo jako zainteresowani macie w tym swój udział na właściwie wszystkich etapach tej procedury poczynając od składania wniosków do planu poprzez indywidualne zapoznawanie się z projektem planu wyłożonym do publicznego wglądu i z możliwością składania uwag do tego projektu i dzisiaj do udziału w publicznej dyskusji, gdzie postaramy się przedstawić Państwu główne założenia projektu i naświetlić sprawy zagospodarowania i problemy zagospodarowania przestrzennego tego obszaru w trochę szerszym kontekście, a nie tylko w sprawach indywidualnych. Dzisiaj składane przez Państwa postulaty oczywiście nie mogą być traktowane jako uwagi składane do planu, te należy złożyć w przewidzianym ustawą trybie w Biurze Planowania Przestrzennego. Tak jak Pan Prezydent wcześniej powiedział jest to jeden z planów, które, do których przystąpiono w ramach zrealizowania programu prac planistycznych jaki został podjęty w 2003 roku przez Prezydenta Miasta Krakowa i przyjęty przez Radę Miasta Krakowa. Program, który jest bardzo ważnym elementem zarządzania przestrzenią miasta szczególnie w sytuacji, kiedy 97 % powierzchni tego miasta nie ma planu zagospodarowania przestrzennego, nie ma prawa miejscowego, które regulowałoby problem użytkowania...

Kaseta II – strona B

... wymagał uporządkowania. W ramach tego programu wyodrębniono trzy kategorie planów miejscowych, plany inwestycyjne te, które uruchamiają nowe tereny pod inwestycje, plany porządkujące, które mają za swoje zadanie koordynowanie już rozpoczętych, dynamicznych procesów inwestycyjnych tak, aby pojedynczo wydawane decyzje bez planu nie spowodowały degradacji przestrzeni i trzecia kategoria planów plany ochronne, do których należą te dwa, o których dzisiaj dyskutujemy, wcześniej planu dla Wzgórza św. Bronisławy i obecnie plan dla obszarów w rejonie Fortu Skała, oba tworzące regulacje w bardzo ważnym miejscu dla Krakowa. Dlaczego te plany jako jedne z pierwszych zostały rozpoczęte przez Radę Miasta Krakowa i przez Prezydenta Miasta Krakowa. Otóż obszar, który jest objętym planem, tymi planami to jeden z obszarów kluczowych, które zostały wyznaczone, wyodrębnione w Studium, podobnie zresztą jak w poprzednich dokumentach planistycznych, które były opracowywane dla miasta planów poprzednich, które obowiązywały wcześniej ten obszar zawsze wskazywany był jako jeden z ważniejszych obszarów w strukturze przestrzennej miasta bo struktura przestrzenna miasta to nie tylko tereny inwestycji, to nie tylko tereny budowlane, to nie tylko komunikacja, ale również tereny otwarte, tereny dolin

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

rzecznych, tereny lasów. One razem z terenami zainwestowanymi tworzą strukturę przestrzenną, która musi funkcjonować prawidłowo w myśl zasady, która jest podstawą wszystkich działań w gospodarce przestrzennej zasady zrównoważonego rozwoju, a więc równoważenia rozwoju pomiędzy procesami inwestycyjnymi, a procesami, które związane są z ochroną zasobów. Obszar kluczowy, który obejmuje te tereny to przede wszystkim obszar o ogromnej wartości przyrodniczej dla miasta, to ważny fragment całego przyrodniczego systemu ekologicznego całego miasta wiążącego się z systemami ekologicznymi, która daleko wykraczają poza granice administracyjne miasta tworząc sieć systemów ekologicznych.

A zatem jego zachowanie i zachowanie jego przede wszystkim ciągłości jako dużego kompleksu jest niezwykle istotne. Kolejny argument przemawiający za uznaniem tego terenu za bardzo ważny w strukturze miasta to jego wartość krajobrazowa i to zarówno terenu, z którego oglądamy panoramę Krakowa jak również terenu, który w tej panoramie, w sylwecie miasta tworzy bardzo istotny jej element, bardzo istotny jej fragment. To teren, który w sposób absolutnie wyjątkowy łączy ze sobą wartości przyrodnicze z wartościami kulturowymi. Tutaj wśród terenów otwartych, wśród terenów leśnych i terenów niezabudowanych jeszcze zlokalizowanych jest szereg obiektów, szereg miejsc, które świadczą o historii tego miasta i stanowią symbole tej historii, symbole tożsamości Krakowa. To oczywiście teren rekreacyjny, jeden z ważniejszych terenów, a może najważniejszy teren rekreacyjny dla całego miasta służący wszystkim mieszkańcom, który w przyszłości być może stanie się parkiem kulturowym mającym swoje znaczenie również dla przyszłych pokoleń znaczenie dydaktyczne. Taką rolę kiedyś w przyszłości może ten teren będzie pełnił. Z tych wszystkich powodów obszary tzw. zachodniego klina zielonego zostały uznane w uchwalonym przez Radę Miasta Krakowa dokumencie Studium jako tereny posiadające charakter przestrzeni publicznej, mające znaczenie dla całego społeczeństwa miasta. Stąd decyzja o tym, aby objąć te obszary planem miejscowym tak, aby stworzyć skuteczną regulację dotyczącą użytkowania tej przestrzeni. Tam gdzie nie ma planu tam obowiązuje prawo powszechnie obowiązujące, a ono nie jest wystarczającym i skutecznym instrumentem dla uchwalenia wartości, z którymi w tym terenie mamy do czynienia. A zatem przystąpienie do tego planu to jest wyraz odpowiedzialności za ten teren i za całe miasto, a nie tylko sentyment do przeszłości bądź sentyment do terenów niezabudowanych i do niezabudowanych łąk, to również myślenie o przyszłości Krakowa, o jego atrakcyjności i o tym, że Kraków może funkcjonować na mapie Europy jako atrakcyjne miasto zachowując swoje najcenniejsze wartości. Projekt tego planu został przygotowany przez bardzo duży zespół Biura Planowania Przestrzennego wspomagany ekspertami, którzy pracowali na nasze zlecenie dopełniając jakby prace Biura Planowania Przestrzennego. Prace były prowadzone pod kierunkiem kierownika oddziału planowania przestrzennego Pani Elżbiety Szczepińskiej, kierownika pracowni urbanistycznej Pana Jacka Pióreckiego, kierownictwo Biura – chciałabym Państwu powiedzieć, wszyscy kierownicy są uprawnionymi urbanistami, a zatem nadzór merytoryczny i formalny był tutaj zgodny z ustawą i ze sztuką planowania przestrzennego i urbanistyki. Zespół projektowy pracował pod kierunkiem Pani Marii Kaczorowskiej, która Państwu opowie bardziej szczegółowo o rozwiązaniach planu, w skład zespołu wchodzi jeszcze Pani Magda Berestecka, Pan Michał Kowalski, Pani Jowita Pachel, Pani Agata Burnik i Pan Paweł Mleczo zajmujący się sprawami przyrodniczymi, Pan Kazimierz Goras – specjalista od komunikacji. Wszystkie plansze i cała grafika komputerowa, cała edycyjna strona tego przedsięwzięcia to zespół pod kierunkiem Pana Jędrychowskiego również Biuro Planowania Przestrzennego. Dla potrzeb tego planu, na zlecenie zewnętrzne były opracowania dotyczące infrastruktury technicznej, dwa bardzo ważne i obszerne opracowania dotyczące środowiska przyrodniczego, świata zwierzęcego i roślinnego wykonane w Uniwersytecie Jagiellońskim przez Pana dr hab. Eugeniusza Dubiela

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

oraz Pana Prof. Januarego Wejnera z zespołem dużym, a także opracowanie Pana Mikołaja Korneckiego, bardzo ważne, które mówi o tym jaka była rola samorządu i organizacji publicznych w powstaniu i ochronie zespołu terenów o wysokich walorach krajobrazowych i kulturowych położonych na Wzgórzach Zrębu Sowińca, o powiada historię tego terenu. Wykorzystano oczywiście jeszcze szereg innych materiałów dokumentacyjnych, a ponadto zgodnie z wymaganiami ustawy sporządzono prognozę skutków finansowych uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonów Fortu Skała, która to opracowanie zostało sporządzone przez Pana dr hab. Aleksandra Noworóla. Tyle z mojej strony, dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję Pani Dyrektor za rzeczową i bardzo zwięzłą prezentację. Chciałbym teraz poprosić o nieco bardziej rozbudowaną prezentację szefa zespołu autorskiego Panią Marię Kaczorowską, bardzo proszę.

Pani Maria Kaczorowska

Dzień dobry Państwu. Proszę Państwa ja postaram się w miarę syntetycznie ponieważ rzeczywiście tak się złożyło, że czas nas goni zaprezentować najpierw pewne uwarunkowania, które legły u podstaw planu dlatego żeby Państwo mieli świadomość, że wszelkie rozwiązania przyjęte przez nas w planie są wynikiem bardzo głębokiej analizy, zgromadzenia materiałów, przeanalizowania tych materiałów i są po prostu absolutnie świadomie podjęte. Znajdujemy się w rejonie, który jest zakończeniem Garbu Tenczyńskiego wschodnim jego fragmentem, klinem zielonym, najważniejszym w Krakowie u samego zakończenia poprzez Błonia wcinającym się niemal w centrum miasta i kończącym się na granicy miasta w rejonie Fortu Skała w pobliżu autostrady i gminy Liszki.

O Studium już Pani Dyrektor wspomniała tak, że nie będę się powtarzać, po prostu nasze ustalenia są również wynikiem, że musimy być zgodni z polityką przyjętą przez Radę Miasta w Studium. Na potrzeby planu zostały wykonane wszelkie wymagane prawem opracowania analityczne, w tym ekofizjografia odpowiadająca za analizę przyrodniczą, szeroko pojętą analizę przyrodniczą obszaru, również inwentaryzacja urbanistyczna bardzo szczegółowa.

W obszarze mamy do czynienia przede wszystkim z wartościami krajobrazowymi, przyrodniczymi i kulturowymi. Pani Dyrektor już też wspomniała o tym, pośród uwarunkowań krajobrazowych do najważniejszych rzeczy, o których chcę wspomnieć należą zagadnienia takie jak sylweta miasta, cały ciąg wniesień począwszy od Klasztoru Kamedułów, od wzniesienia Bielan poprzez Pasma Lasu Wolskiego i Sikornika stanowi znakomity fragment panoramy miasta widocznej z niemalże każdego jego miejsca, warty zachowania i utrwalenia, a może nie tak warty co obowiązkiem naszym jest jego zachowanie i utrwalenie. Można tutaj również zwrócić uwagę na fakt, że świadomość ochrony tych terenów istniała już u początku XIX wieku, na przełomie wieku XIX i XX zaczęła przyjmować wręcz zinstytucjonalizowane formy w formie działania Prezydenta Juliusza Leo na rzecz utrzymania Lasu Wolskiego, przeznaczenia go jako parku dostępnego dla wszystkich mieszkańców. Również proszę zwrócić uwagę, że fakt, że mamy do czynienia z terenami po dziś dzień niezabudowanymi oznacza tą świadomość i wolę ochrony ponadpokoleniową, ponadustrojową przez te wszystkie ponad 100 lat historii Krakowa. Postaram się tutaj zaprezentować parę widoków. W tym rejonie mamy do czynienia z sytuacją widoku na obiekt to znaczy na teren sporządzanych planów jak i widoków z. Wiadomo, że te widoki z tych terenów są niesłychanie bogate, z rejonu Bielan o penetracji w zasadzie zasięgu około 300 stopni począwszy od Doliny Wisły, dalej na Wzgórze Bodzowa, na Pogórze Przedkarpacie aż do Tatr jeżeli jest dobra pogoda, również w stronę Gminy Liszki na pola, na Kryspinów, w

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

przeciwnym kierunku na tereny Olszanicy i dalszy ciąg jakby Garbu Tenczyńskiego w kierunku zachodnim. Tu mamy widok na Klasztor na Bielanach. U góry staraliśmy się zaprezentować widoki historyczne żeby zdawać sobie sprawę, że te wartości istnieją nadal, tkwią i że Gmina podejmując rozporządzenie w sprawie tych planów podejmuje własny obowiązek ustawowej ochrony terenów wartościowych, kulturowych przyrodniczo. To są widoki w kierunku południowym, to są widoki w kierunku Doliny Wisły, te zdjęcia przypadkowo się tak składają w jakiś sposób nawiązując do siebie, a składając się dlatego, że po prostu wartość terenów w tych właśnie miejscach, w których je malowano lub fotografowano dziesiątki lat temu nie zmieniła się, w zasadzie zatrzymuje się w tych samych miejscach i te same panoramy się ogląda do dzisiaj. To jest w kierunku Olszanicy widok z Bielan. Następnymi ważnymi uwarunkowaniami występującymi w tym rejonie to jest przyroda, to jest naturalna przyroda, to jest ukształtowanie terenu, zręby wapienne, wartościowa flora, w tym gatunki chronione prawnie jak gront, jak lasy buczynowe, fauna w tym rejonie niesłychanie bogato prezentowana przede wszystkim przez motyle, a także przez siedliska ptaków chronionych. Znajdujemy się również w zasięgu oddziaływania linii ustanowionej w celu jakby ujednoczenia ochrony w całej Unii Europejskiej. Jeszcze przy okazji chciałam powiedzieć o takim problemie, który często dla Państwa jest powiedzmy jakby osobiście bolesny, potrzeby utrzymania nie zabudowanych terenów, które stanowią przedpola kompleksów leśnych. Wynika to z tego, że kompleksy leśne w swojej naturalnej formie, a z taką sytuacją mamy to do czynienia, że mamy naturalną przyrodę we wnętrzu miasta, kompleksy takie są w stanie uchronić się w sytuacji, kiedy zapewnimy im strefę buforową, bezpieczną pomiędzy terenami zainwestowanymi, a terenami leśnymi, terenami naturalnej przyrody. Na skutek działania człowieka, wprowadzania hodowli zwierząt domowych, przebywania psa, kota, sadzenia roślin ogrodowych, które lubimy w ogrodach swoich mieć powoduje to z czasem zmiany w przyrodzie takie, które wypierają gatunki naturalne, rodzime poprzez gatunki obce, następuje zanik tych leśnych walorów i walorów naturalnych, a wiadomo, że w tym terenie podstawową rzeczą do ochrony jest cały kompleks Lasu Wolskiego i musimy sobie zdawać sprawę, że przesuwanie zabudowy w kierunku tego Lasu powoduje z czasem jego uszczuplenie, zamienianie się go w zasadzie w zieleń parkową, a nie zieleń leśną. Tu parę takich chciałam pokazać zdjęć, które pokazują tę przyrodę tego obszaru, która jest naprawdę atrakcyjna i stanowi znakomite miejsce dla wypoczynku mieszkańców, dla spacerów, jest zresztą przez tych mieszkańców odwiedzana, jak widać można spotkać zwierzynę naturalną również hodowaną tak jak to ma miejsce w Stacji Hodowli Zwierząt Akademii Rolniczej. Kolejną rzeczą wymagającą ochrony na omawianym terenie są wartości kulturowe. Wartości kulturowe tego terenu są wielorakie począwszy od obiektów, ściśle obiektów zabytkowych poprzez pewną symbolikę i tradycję tego terenu wynikającą z istnienia Klasztoru Kamedułów, wynikającą z bliskości Kopca Piłsudskiego, nie da się też o tym terenie rozmawiać bez rozumienia go jako pewnej geograficznej przyrodniczej całości wraz z całym kompleksem. W zasadzie można powiedzieć, że obszar naszych planów obu – Skały i Bronisławy – to jest jeden teren sztucznie rozdzielony lasem, którego z powodów proceduralnych nie musieliśmy obejmować planem bo on chroni się sam w wyniku innych ustaw. Tutaj przeanalizowaliśmy wartości kulturowe obszaru. Nie wspomniałam spiesząc się jakby z tą prezentacją, że podstawowe te wartości kulturowe to są – jeżeli chodzi o obiekty – to są pozostałości Twierdzy Kraków, to jest zespół Fortu Skała wykorzystany na obserwatorium, to jest zespół Fortu Krempak bardzo ciekawe założenie mało znane, mało odwiedzane, to jest zespół dróg rokadowych i fortecznych, które w tym rejonie występują i to są elementy warte podkreślenia, warte ochrony. Klasztor Kamedułów, który znajduje się poza obszarem jednak jest też tutaj niesłychanie istotne ma znaczenie, ponieważ jego bryła jest odniesieniem, komponuje całą przestrzeń i w ogóle trzeba sobie

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

zdawać sprawę, że obszar planu stanowi pewne przedpole dla wielu zabytkowych obiektów w tym rejonie, stąd jej ekspozycja w kierunku Klasztoru w Tyńcu, właśnie Klasztor Kamedułów stanowi takie miejsce, które wymaga również ochrony przedpola. Jest, dobrze się stało, że Fort Skała jest zagospodarowany, wykorzystywany, jest to również kierunek, który my w naszym planie staramy się przyjąć, jest oczywiście wiadomym, że jest to teren dla wypoczynku, dla rekreacji przede wszystkim przewidziany. Jest to teren odwiedzany, uczęszczany, użytkowany. W syntezie uwarunkowań można powiedzieć, że po prostu cała analiza istniejących zjawisk powoduje, że należy dążyć do rekreacyjno – wypoczynkowego użytkowania tego terenu w otoczeniu naturalnej przyrody, w otoczeniu wspomnianych kulturowych obiektów i wartości, że te podstawowe wymienione przeze mnie rzeczy podlegają ochronie – krajobraz, przyroda i kulturowe wartości. Postaram się krótko scharakteryzować w tej chwili rozwiązania przyjęte w planie. Plan przeszedł ustawowe pozytywne opinie i uzgodnienia, w tym również Miejskiej Komisji Urbanistyczno – Architektonicznej niezależnego ciała, które reprezentuje środowisko architektów i urbanistów krakowskich, Komisji Planowania i Ochrony Środowiska Rady Miasta Krakowa, jednogłośnie, plan składa się z przeznaczenia terenów jak każdy plan zagospodarowania. Oprócz przeznaczenia terenów i sposobu ich zagospodarowania w planie zaprezentowane zostały strefy, nie wprowadzaliśmy strefy krajobrazowej uznając, że cały obszar planu jest na tyle wartościowy, że waloryzowanie go na miejsca bardziej ważne i mniej ważne w zasadzie nie ma sensu, cały należy traktować równie poważnie jeżeli chodzi o ochronę krajobrazu. Natomiast wprowadziliśmy w najcenniejszych terenach przyrodniczych strefy ochrony wartości przyrodniczej, wprowadzona została strefa nadzoru archeologicznego oraz strefa ochrony wartości kulturowych. Wśród sposobów zagospodarowania przeważają tereny zieleni otwartej, to są tereny, które nie mają prawa zabudowy, tereny zieleni leśnej, pas Lasu Wolskiego, pasy Lasu Wolskiego wcinające się w teren oraz uroczyska Celiny, tereny przeznaczone dla rolnictwa, tereny zabudowy mieszkaniowej – to są enklawy, które wynikają z sytuacji, która była w planie ogólnym przewidziana do zabudowy, nie znajdują się tutaj nowe tereny przewidziane do zabudowy z racji funkcji ochronnej tego planu, tereny dla cmentarza, w dolnej partii planu mamy do czynienia z parkiem bardzo wartościowym przyrodniczo chociaż może trochę zaniedbanym jeżeli chodzi o sposób zagospodarowania, jest to teren zieleni publicznej, zaproponowaliśmy teren zieleni ogrodowej na niewielkich działkach rekreacyjnych gdzie Państwo macie już swoje niewielkie domki działkowe, ponadto tereny zieleni fortecznej zostały wyznaczone tam gdzie istnieją obiekty forteczne z możliwością zagospodarowywania tak żeby nie niszczały, żeby służyły wszystkim. Na tym postaram się zakończyć, resztę w wyniku Państwa pytań jeżeli będą jakieś wyjaśnienia potrzebne. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Dziękuję szefowej autorstwa i jeszcze przed dyskusją jeden krótki głos, a jakże ważny, bardzo proszę Pana Mikołaja Korneckiego o krótkie syntetyczne przedstawienie informacji o walorach kulturowych tego obszaru.

Pan Mikołaj Kornecki

Szanowni Państwo!

Właściwie większość tych spraw została już omówiona tutaj przez poprzedniczkę moją, teren ten ma bardzo bogatą historię, akurat obszar tego planu to obszar dawnych dwóch wsi, wsi Chełm i wsi – to znaczy skrawki tych wsi – wsi Chełm i wsi Bielany, ich historia sięga od co najmniej początku XIII wieku, dzisiaj obszar ten obejmuje pewne fragmenty pól, rozłogi pól, lasów, miejsce, gdzie znajduje się Fort Skała to dawny średniowieczny gaj Kamyk tzw.

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

Północną granicą tego terenu przebiegała wczesna średniowieczna droga wiodąca z Krakowa na Śląsk, często wspomniana w różnych lustracjach. Ale to jeden z elementów, sama historia wymagałaby po prostu osobnego referatu. Teren ten łączy różne walory kulturowe, krajobrazowe, widokowe o bogatej utrwalonej tradycji miejsca. I historia terenu Zrębów Sowińca pokazuje jak ważna jest współpraca rządzących, w tym przypadku Prezydenta i Rady Miasta z przedstawicielami mieszkańców dla ochrony i kształtowania krajobrazu.

W sąsiedztwie tego terenu istnieje Las Wolski, który wskutek wieloletnich starań Rady Miasta i Prezydenta Leo został ochroniony, zabezpieczony dla nas mieszkańców jako teren rekreacyjny. Losy obu Kopców czyli Piłsudskiego i Kościuszki rozpoczęte przez Komitety zapalcieńców budowanych przez społeczeństwo przy pełnym wsparciu władzy stanowią przykład współpracy właśnie władz miasta i społeczeństwa. Założenie zaś Lasu Wolskiego należy uznać za dzieło przede wszystkim Prezydenta Juliusza Leo tym razem przy współpracy części rady miejskiej, a także miejskich instytucji wspierających Prezydenta takich jak Kasa Oszczędności Miasta Krakowa, a także dobrej woli osób prywatnych. Gdyby nie ich zrozumienie potrzeb rozwijającego się Krakowa i powstrzymanie się od patrzenia na zagadnienia parcelacji Woli Justowskiej wyłącznie pod kątem interesu prywatnego dzisiaj nie byłoby Lasu Wolskiego, a jedynie nie kończące się osiedla zabudowy. Dzisiejszy trudny, brutalny czas powstającej od nowa gospodarki rynkowej nastawionej wyłącznie na zysk, a jakże podobnej do czasów początku XX wieku stawiają Radę Miasta Krakowa i jego Prezydenta w trudnej sytuacji wyboru. Interes miasta i ogółu mieszkańców czy też interes inwestorów. W sytuacji braku obowiązujących miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego tereny o najwyższych walorach krajobrazowych potwierdzonych w Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa, a objętych ochroną Jurajskich Parków Krajobrazowych są szczególnie narażone na napór inwestorów. Podjęte obecnie plany ochronne kulminacji Wzgórz Zrębu Sowińca są jednym ze sposobów ratowania tych terenów przed zabudową. Konieczne jest jednak równoczesne działanie władz miasta mające na celu zebranie w ręku maksymalnie dużo terenów by móc je w przyszłości prawidłowo urządzić i udostępnić mieszkańcom dla aktywnego wypoczynku. Jednym ze sposobów ochrony tych terenów jest powołanie Zwierzynieckiego Parku Kulturowego szanującego wielowiekową historię tego obszaru. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję, zachęcam Państwa do zaglądnięcia do całości raportu, on jest dostępny publicznie i obejmuje kilkadziesiąt stron bardzo świetnych analiz różnego rodzaju wydarzeń społecznych o tym jak właściciele i władze zarządzały tym obszarem. Teraz jeśli można zapraszam Państwa do drugiej części naszego spotkania, mianowicie dyskusji, w której chciałbym abyście Państwo zgłosili wszelkie swoje uwagi, opinie i pochwalne i krytyczne i wypowiedzi także wszelkiego rodzaju związane z tym tematem, który nas tutaj zebrał.

A więc zapraszam Państwa do mikrofonu, ponieważ jest taki wymóg, ażeby to nagrywać, ażeby to jednak było zapraszam tutaj, śmiało proszę się przedstawić i wyrazić swoją opinię.

Pan /.../*

Jestem właścicielem jednej z nieruchomości, w której sporządzony jest plan. Mam parę uwag odnośnie tej inwestycji. Pierwsza rzecz to chciałem zapytać się co, jak przewiduje miasto rekompensatę dla właścicieli nieruchomości, ponieważ są tutaj wszelkie prawa własności począwszy od konstytucyjnego art. 21, art. 8 kodeksu postępowania administracyjnego oraz Europejskiego Kodeksu Dobrej Administracji art. 8 oraz 1 art. Konwencji Europejskiej. Uważam, że powinniśmy poruszyć sprawę rekompensat względnie zamiany działek, ponieważ nic w obecnych czasach nie ma za darmo. Dziękuję.

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję za krótki głos rzeczywiście odwołaniem do tego, myślę, że także z prawnymi podstawami, byłoby wartościowo wnieść to także na piśmie. Pamiętajcie Państwo jeszcze jedno, że tak jak Pan Prezydent mówił, ja powtórzę, to jest element całej procedury powstawania planu, bardzo proszę.

Pan /.../*

Ponieważ w międzyczasie cały czas jest prowadzona polityka sprzedaży nieruchomości przez miasto, przez Pana Prezydenta. Dziękuję bardzo.

Pan Prof. Z. Nęcki

Tak, tu konkretna jest uwaga i te rekompensaty, o których Pan wspomniał należałoby zgłosić na piśmie, macie Państwo do 4 maja jeszcze obowiązek zgłaszania. Bardzo proszę do mikrofonu.

Pan Jan Wyroba – Dzielnica VII

Ja mam takie konkretne pytanie dotyczące już szczegółów tego planu. Mianowicie chodzi mi konkretnie o osiedle Bielany, o osiedle wojskowe tzw. Za tym osiedlem jest zlokalizowane kilka budynków proszę Państwa, które na dzisiaj funkcjonują w tragicznych warunkach dojazdowych to znaczy ci Państwo, którzy tam mieszkają względnie użytkują działki w tym terenie tej drogi są pozbawiani. Oni stoczyli taką bardzo poważną batalię jeżeli chodzi o tą drogę zresztą drogę, która funkcjonuje tam od lat, to jest droga być może zwyczajowa, ale ona funkcjonuje od lat i jestem przekonany, że ci Państwo podejmując tam jakiegokolwiek działania dotyczące czy zainwestowania czy użytkowania tych działek byli przekonani, że ta droga nigdy nie będzie podlegała tzw. dyskusji. W tej chwili są sytuacje takie, że już ponieśli konkretne koszty o ile ja dobrze pamiętam z tytułu uzyskania służebności do fragmentu tej drogi dojazdowej, która w dalszym ciągu w tej chwili przebiega przez tereny będące zielenią leśną i pozostające w dyspozycji Fundacji Ogród Zoologiczny Las Wolski. Dzięki grzeczności Ogródu Zoologicznego tudzież uzyskanie tej służebności ci Państwo na dzisiaj mogą korzystać z tej drogi, ale nie jest to stan prawny, który by ich satysfakcjonował na przyszłość. Moje pytanie jest takie jak ewentualnie ci ludzie powinni postąpić w tej sytuacji żeby zagwarantować sobie w przyszłości dojazd 100 %, a w perspektywie także urządzenie proszę Państwa drogi, która by spełniała kryteria drogi dojazdowej do ich nieruchomości. Dziękuję uprzejmie.

Pan Prof. Z. Nęcki

Dziękuję bardzo. Zanotowana i sprawa jest do ustosunkowania się. Bardzo proszę następne uwagi, proszę nie wahajcie się Państwo, a ze względu na wyjątkowość dnia nie możemy nadmiernie przedłużać tej dyskusji choćby być może byłoby warto jej nie przerywać.

Pani /.../*

Ja występuję w tej kwestii, w której występował Pan Wyroba, jestem jedną z właścicielek tamtejszych nieruchomości, na tym Uroczysku część działek jest działkami zabudowanymi, mają kwalifikację działek budowlanych, część tych działek ma kwalifikację działek rolnych. Oczywiście koszty i cała procedura sprawy jaką załatwialiśmy jeżeli chodzi o służebność gruntową tylko części tej drogi była dosyć żmudna i mieliśmy bardzo dużo komplikacji z właścicielami tego terenu, a mianowicie jest to teren, który łączy naszą zwyczajową drogę z drogą Księcia Józefa. Uzyskaliśmy służebność gruntową tegoż kawałka, natomiast powyższy

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

kawałek jak mówił Pan Wyroba leży w dyspozycji Fundacji Las Wolski, rozmawiałam z Dyrektorem tejże Fundacji, mówił, że nie widzi przeciwwskazań żeby formalnie tą drogę załatwić, on chciałby żeby ta droga, stan formalno – prawny tej drogi został w jakiś sposób uregulowany, mam pozytywne jego opinie, pozytywne opinie Rady Dzielnicy żeby ta droga tam była. Odkąd pamiętam ta droga tam była, z tego co opowiadał mi jeszcze dziadek ta droga im istnieje właściwie około 70 lat, rzeczywiście nie jest ona wyznaczona geodezyjnie, geodezyjnie jest ona wyznaczona jako las. Dlatego ze względu na to, że tych zawirowań jest tam dość znaczna ilość, a my nie mamy innej drogi, to jest jedyna droga łącząca nas z drogą publiczną Księcia Józefa bardzo prosilibyśmy aby podejść do tego w dyskusji.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję. Oczywiście myślę, że to jest ważna sprawa i musi być jakiś stosunek do sprawy dojazdu do własności. Dziękuję Pani /.../* i bardzo proszę, nie bójcie się Państwo zgłosić postulatów, to jest właśnie ta okazja gdzie możemy równo zaproponować obywatelskie pomysły. Bardzo proszę.

Pan /.../*

Ja mam, po prostu jestem właścicielem terenów między Laskiem Wolskim a obserwatorium. I to jest rolny teren i w tej chwili to tak samosiejki się posiały tam i ani tam uprawiać tego ani budować bo jak wiadomo, że inny jest plan zagospodarowania, robi się tam po prostu lasek, są drzewka takie po 3 – 4 metry. I teraz pożytek z tego jaki ja mam to tylko to, że płacę podatki i nic więcej. I czy miasto przewiduje wykupienie tych gruntów bo skoro nic nie wolno, ma być jako zalesienie, jako park dla ludzi, dla mieszkańców Krakowa no to ja mogę to oddać, ale nie za darmo, tego jest 30 arów tam. No to tam wszystkie te działki takie są właśnie między tym pasem lasu a obserwatorium astronomicznym. I to jest wszystko rolne.

Pan Prof. Z. Nęcki

Zgłasza Pan gotowość sprzedaży, żeby sprzedać miastu.

Pan /.../*

Jeśli by miasto kupiło za jakąś taką przyzwoitą cenę co przecież co z tym mam zrobić. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Pan Prezydent słucha i myśli. Dziękuję Panu /.../*, bardzo proszę.

Pan /.../*

Ja jestem właścicielem jednej z działek, które mieszczą się obecnie w terenie tzw. rolnym. I między naszymi działkami mieszczą się również działki, które są działkami zagospodarowanymi, na których znajdują się budynki całoroczne, normalnie ludzie mieszkają tam w tych budynkach. Jest to teren uzbrojony, jest woda, jest energia elektryczna, mało tego, przez te tereny przebiega linia wysokiego napięcia, przebiega tam transformator. Więc jest to taka niewielka enklawa wchodząca troszeczkę w taki teren zielony, ale gdyby ten teren na niewielkiej stosunkowo przestrzeni przekwalifikować jednak na...

Pan Prof. Z. Nęcki

Ale daje orientację bo Państwo siedzą w tym od roku.

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

Pan /.../*

Dlatego właśnie nie wiem czy należy też składać te wnioski przekwalifikowania tych terenów bo dodatkowym argumentem będzie również ta droga, która w przyszłości na pewno będzie drogą dojazdową do naszych działek, ta o której była mowa przed chwileczką. Liczymy bardzo na to bo tak jak Państwo mówicie, że są to tereny rekreacyjne, konkretnie ten kompleks naszych działek są to tereny mocno grodzone, wszystko są to tereny zamknięte, na których mamy pobudowane już na dzień dzisiejszy różne altanki, budynki gospodarcze i występowaliśmy o przekwalifikowanie w ubiegłym roku, no nie zostało to zupełnie ujęte w tegorocznym planie, a jest to raptem kilka działek. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Ja myślę, że trzeba złożyć wniosek do Biura Planowania Przestrzennego, Pan /.../* zgłosił, bardzo proszę.

Pan Jacek Piórecki – Biuro Planowania Przestrzennego

Ja tylko jedną rzecz chciałem może nie tyle sprostować co wyjaśnić. Ten etap na jakim teraz jesteśmy czyli wyłożenie do publicznego wglądu, publiczna dyskusja to jest etap składania już uwag do planu czyli właśnie Państwo komentujecie jakby rozwiązania planu i jeżeli macie te uwagi, mają Państwo te uwagi i chcecie złożyć na piśmie to trzeba to zrobić w tym terminie do 4 maja w Biurze Planowania Przestrzennego, ul. Batorego 22 tak, żeby – dyskusja publiczna tego jakby nie zapelnia, nie zastępuje.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo proszę.

Pan /.../*

Jestem obywatelem Krakowa, ale poza tym reprezentuję też Federację Zielonych, organizację obywatelską. Chciałbym tutaj jednak bronić pewnych zasad też, nie tylko interesu prywatnego bo wydaje mi się, że takie myślenie, że jeżeli przekwalifikujemy jakąś działkę bo już coś tam jest to jest taka droga do zabudowania całości, to jest bardzo niebezpieczne, że wiadomo, że w tej chwili nawet na nowej działce można postawić coś co tam nie stoi na fundamentach, ale tutaj to wygląda jakby na politykę faktów dokonanych, ja apeluję o to żeby tego nie robić, żeby, nie wiem co to jest droga zwyczajowa, nie znam w ogóle dokładnie tego przypadku, ale to jest takie myślenie jak czasami się mówi właśnie o samochodach, że ktoś parkuje nielegalnie no to trzeba mu zbudować parking. Przed takim myśleniem bardzo bym chciał przestrzec, natomiast jeżeli chodzi o Konstytucję to chciałbym przypomnieć, że ona też mówi o zasadzie ekorozwoju. Ekorozwój to nawet nie jest tylko równowaga między inwestycjami a przyrodą, to jest takie trochę opaczne tłumaczenie tego słowa..., ekorozwój oznacza, że zostawiamy przyszłym pokoleniom świat w stanie nie gorszym niż go zastaliśmy. W tym wypadku w stanie myślę co najmniej pięknym jak go zastaliśmy bo to jest chyba ważne, to jest też nie tylko dobro jak to się mówi dobro publiczne, które gdzieś tam istnieje, to jest potrzebne nam prywatnie tak samo, dobro publiczne to jest jakby dobro prywatne obywateli wszystkich. Tutaj nie ma jakiegoś wyraźnego rozgraniczania. My w Polsce niestety tak lubimy myśleć, jest tam jakieś dobro publiczne nie wiadomo po co i jest dobro prywatne bardzo konkretne, które łatwo zdefiniować, ale to jest myślenie trochę krótkowzroczne i myślę, że ustawodawstwo również Unii Europejskiej też jeżeli chodzi o planowania miast idzie w stronę właśnie planowania tej przestrzeni i uwzględniania dobra wszystkich jak gdyby jako całości, jako społeczności. Chodzi o to żeby ludzie z miast nie uciekali tak jak to się dzieje między innymi w Krakowie bo jest trochę bałaganu przestrzennego więc stanowczo

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

jakby popieram w ogóle plan i apeluję żeby unikać takiego myślenia, że przekwalifikujemy, jest to dobre, już coś tam jest, raczej egzekwujemy prawo. Dziękuję bardzo.

Pan Prof. Z. Nęcki

Dziękuję bardzo za przypomnienie. Bardzo proszę wybaczyć Państwo, ale ponoć o godzinie 16.00 musimy opuścić salę ze względu na te niespodziewane i znane nam okoliczności.

Pan /.../*

Radny Dzielnicy VII, mieszkaniec Bielan od dziada i od pokolenia rodziców i dziadków. Proszę Państwa rejon w chwili obecnej ulicy Wędrowników, ul. Konarowej i Klasztoru Kamedułów jest terenem teraz turystycznie bardzo atrakcyjnym. Klasztor Kamedułów z nowym przeorem wychodzi teraz dość mocno swoją kulturą, swoimi zabytkami naprzeciw nie tylko mieszkańcom Krakowa, ale i mieszkańcom całej Polski. W chwili obecnej ten rejon jest bardzo rejonem uczęszczanym przez turystów zmotoryzowanych. W tym rejonie brak jakichkolwiek parkingów w chwili obecnej, te samochody stoją na ul. Wędrowników, na ulicy Księcia Józefa powodując, stwarzają niebezpieczeństwo dla ruchu i każde włączenie czy pozostawienie samochodu na poboczu ulicy Księcia Józefa stwarza przy tej drodze wojewódzkiej duże zagrożenie. Mieszkańcy z tego rejonu wnioskowali, aby wyłączyć z ruchu ul. Wędrowników, aby częściowo ją ograniczyć, ale pod warunkiem, że w tym rejonie będą stworzone parkingi dla pojazdów, parkingi nie przy Księcia Józefa, które w chwili obecnej przy każdym manewrach włączania się do ruchu będą stwarzały zagrożenie, ul. Księcia Józefa jest ulicą, która w chwili obecnej ma przepustowość około 3 tysięcy samochodów na godzinę, proszę sobie wyobrazić każdy manewr wycofywania z tych parkingów, które są tutaj zaproponowane wzdłuż ul. Księcia Józefa stwarza i będzie stwarzać na pewno zagrożenie dla ruchu. Z tego co rozmawiałem z przeorem on wnioskował i z miłą chęcią udostępniłby te tereny, które są przy Al. Wędrowników po lewej stronie gdzie można byłoby stworzyć parkingi bezpieczne i w bezpiecznym miejscu pozostawić samochody wszystkich, którzy tam przyjeżdżają. A więc proszę Państwa jest mój wniosek, aby miejsce parkingowe w tym rejonie nie było stworzone przy ul. Księcia Józefa, oczywiście ona może zostać, ale ona nie spełni wymogów i potrzeb jakie wynikają z istniejącego tam ruchu. Nasz wniosek, mieszkańców Bielana, aby stworzyć parking przy Al. Wędrowników na terenach będących – ja tu mówię troszeczkę na wyrost – ale na terenach będących własnością Klasztoru Kamedułów przy chęci i dobrej woli Klasztoru z tego co mówię i rozmawiałem z przeorem oni odstąpią swój teren, a są tym żywo zainteresowani gdyż na turystyce widzą możliwość przeżycia i przetrwania Klasztoru i w ogóle Zakonu. Dziękuję bardzo.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję za to świadectwo z terenu, bardzo proszę. Chciałbym się zorientować kto z Państwa jeszcze zamierza zabrać głos ręką do góry.

Pan /.../* – Towarzystwo na Rzecz Ochrony Przyrody

Rzadko się przyznam, że zdarza się sytuacja, że ekolodzy chwalą działania Rady Miasta co w tym przypadku musimy powiedzieć, że w pełni popieramy ten projekt, który jest przygotowany i jest prośba z naszej strony jednak żeby nie dać się szantażować próbom tego przeznaczenia terenu. Oczywiście jeżeli mówimy o sytuacji wymiany terenów zielonych na inne tereny w mieście jak najbardziej to popieramy, natomiast sytuacja domagania się odszkodowania za utracone korzyści, proszę Państwa sformułujmy sytuację jasno, utraconych korzyściach możemy mówić w momencie, kiedy teren był do tej pory przeznaczony pod cele budowlane, w tej chwili nie chcemy go na ten cel przeznaczyć, chcemy zrobić teren zielony.

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

Natomiast jeżeli teren do tej pory był terenem zieleni publicznej czy terenem rolnym to trudno mówić tutaj o jakichkolwiek utraconych korzyściach. W związku z tym jest nasz apel jednak żeby nie poddawać się temu szantażowi, nie wykupywać terenów rolnych, terenów zielonych jako tereny budowlane czy komercyjne. Druga sytuacja tutaj budowy parkingu. Proszę Państwa albo chcemy mieć w tym miejscu tereny zielone, albo chcemy mieć parkingi. Tutaj kolega wcześniej mówił, to jest po prostu zwykły szantaż. Mamy więcej samochodów to chcemy mieć parkingi. Ja bardzo przepraszam czy jeżeli ja kupię sobie helikopter to będę żądał żeby miasto urządziło mi w tym miejscu parking żebym mógł zaparkować ten helikopter. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję za obronę i dobre słowo w kierunku Urzędu Miejskiego rzeczywiście jednak bardziej krytykowanego niż chwalonego. Bardzo proszę jeszcze czas na odpowiedzi krótkie jeżeli można prosić, jeszcze jeden głos, bardzo proszę i poproszę Panią Dyrektora o odpowiedź.

Mówca

Ja chciałem tylko dodać Panu, proszę Pana ten parking będzie przewidywał również miejsce dla rowerów, tak, że spokojnie, myślę, że każdy proszę Pana w tym miejscu jeśli powstanie parking, skorzysta. Ja jeszcze tylko chciałem dodać uwagę odnośnie tej drogi, która tam biegnie częściowo po terenie prywatnym, obecnie Spółdzielni „Kampus” po terenie, który jest własnością Fundacji Ogród Zoologiczny. Proszę Państwa przy tej drodze zlokalizowane jest boisko sportowe, które służy mieszkańcom Bielania, młodzieży, to boisko już istnieje tam proszę Państwa od 30 lat i w chwili obecnej po wykupieniu tego przez prywatnego właściciela w zasadzie nie mamy możliwości dojazdu do tego boiska.

Dlatego też my wnioskujemy jako Rada o konieczność powstania tam drogi. Ja rozumiem, że mieszkańcy chcą dojeżdżać i mają domy wybudowane na podstawie prawomocnej decyzji, pozwolenia na budowę i też im się powinna droga należeć i powinni mieć dostęp i możliwość dojazdu do domu. Również należy uwzględnić, aby ta droga stwarzała możliwość dojazdu do istniejących obiektów sportowych, które tam są, stwarzała możliwość prac technicznych kosztownych każdorazowo gdyż są momenty gdy tych prac nie można zrobić, niestety dąży się w mieście, aby młodzież miała...

Kaseta III – strona A

Pan Prof. Z. Nęcki

Zostawmy te szczegóły na jeszcze jedną okazję, jeszcze raz mówię nie zamykamy dyskusji nad planem, to jest jeden z elementów tej dyskusji, proszę o odpowiedzi.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. M. Jaśkiewicz

Proszę Państwa może najpierw na temat zabudowy w rejonie Bielania i drogi dojazdowej do niej znaczy właśnie w sytuacji, kiedy tam tej drogi dojazdowej nie ma. Otóż tutaj mamy do czynienia z dość częstym przykładem konfliktu jaki mamy w przestrzeni. Otóż została zrealizowana zabudowa w oparciu częściowo o plan ogólny, częściowo poza planem, wybudowano domy, natomiast nie zagwarantowano do nich dojazdu. Problem, który ciągnie się już prawdopodobnie dosyć długo, wiele lat, myśmy oczywiście dostrzegli na etapie uwarunkowań. Natomiast chciałam powiedzieć bardzo wyraźnie, że w planie zagospodarowania przestrzennego, który jest prawem miejscowym nie zawsze takie problemy można rozstrzygnąć, plan nie służy temu. Jeśli coś wcześniej zostało nie rozstrzygnięte a

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

powinno być w postępowaniach administracyjnych czy też w regulacji stanów prawnych dotyczących własności, niestety plan nie zawsze może taki problem rozstrzygnąć. Plan, w planie wyznacza się tylko drogi publiczne, które służą obsłudze całego układu, które tworzą pewien układ komunikacyjny, lokalny zapewniający dojazdy, budujący system lokalny obsługi zespołów zabudowy. Nie oznacza to wcale, że w planie są wyznaczane drogi dojazdowe czy też ciągi pieszo jezdne jako dojazdy do każdej działki budowlanej. Ponieważ ten problem znamy, ja rozumiem, że oczywiście Państwo będą składać w tej sprawie uwagi do planu i na pewno jeszcze będziemy bardzo szczegółowo je rozpatrywać, nie umiem dzisiaj powiedzieć jak to zostanie rozstrzygnięte. Natomiast chciałabym jeszcze odnieść się do spraw tzw. przekwalifikowania terenów rolnych na tereny budowlane i rekompensat, o które Pan zapytał. Więc po pierwsze sformułowanie, że na tych terenach rolnych, które zawsze były rolne jak to ktoś z Państwa powiedział, a teraz nic tam nie wolno robić to nie do końca tak jest. Rzeczywiście były to zawsze tereny rolne, a zatem tereny nie budowlane, po prostu tereny nie budowlane, na których my nic więcej ustaleniami planu nie zakazujemy, nie wprowadzamy nowych zakazów. W dalszym ciągu te tereny można użytkować dokładnie tak jak do tej pory. Więc nie ma sytuacji, kiedy ogranicza się tutaj w jakiś dodatkowy sposób prawo własności w odniesieniu do tych terenów. Natomiast z chwilą uchwalenia planu, wspominałam o opracowaniu, które zostało sporządzone dla potrzeb tego planu, przewiduje się oczywiście rekompensatę za utracone korzyści to o czym Pan powiedział wyrażając mnie częściowo z odpowiedzi wszędzie tam gdzie nastąpi utrata wartości terenu bądź jego użytkowanie nie będzie możliwe z powodu uchwalenia planu tam rzeczywiście przewidziane są ustawowo rekompensaty. Te rekompensaty to oczywiście będą szacowane w oparciu o wycenę nieruchomości przed planem, przed uchwaleniem planu i po uchwaleniu planu, na tej podstawie miasto będzie realizować obowiązek rekompensat w stosunku do właścicieli, którym obniżono wartość nieruchomości. Gdyby trzeba było coś bardziej szczegółowo to myślę, że Pan ...

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo dziękuję, w kularach może Pani Dyrektor będzie skłonna jeszcze troszkę zaczekać, a jeszcze autorka planu bardzo proszę.

Pani Maria Kaczorowska

Jeszcze postaram się odpowiedzieć na pozostałe Państwa pytania w miarę szybko. Jeden z Panów poruszył problem zabudowy tutaj tych terenów właśnie, do których ewentualnie ta droga miałyby prowadzić, że one są częściowo zabudowane, one są zabudowane poza planem. Ta zabudowa, która tam powstała nie powstała w wyniku ustaleń planu, po prostu to jest samowolna zabudowa. Trudno nam się w planowaniu, w zagospodarowaniu przestrzennym nawiązywać do faktów, które zaistniały w przestrzeni z powodów naruszenia prawa. To jest jedna sprawa. Druga niestety też tu jest ta sytuacja przybudowywania się do tych leśnych terenów więc jest to problem zagospodarowania. Oczywiście mają Państwo prawo do złożenia swoich uwag. Jeszcze też krótko dla Pana, który ma działkę pomiędzy Fortem Skała a Lasem, ten sam problem tym bardziej, że Fort Skała to jest najwartościowsza przyrodniczo zieleń wokół Fortu Skała, najwartościowszy przyrodniczo teren. Czyli to co tam się samosiejkami Panu wypełnia to się wypełnia pomiędzy tymi też najwartościowszymi bo tą właśnie skałą i tym właśnie jęzorem Lasu Wolskiego, który tam wchodzi. Sprawa parkingów. Proszę Pana, który poruszał sprawę parkingów, ten parking przewidziany wzdłuż Księcia Józefa staraliśmy się przewidzieć właśnie z myślą o tym, że jest tam ruch do Kamedułów, to nie jest parking obsługiwany z Księcia Józefa, nie ma tam żadnych wjazdów, od Księcia Józefa od linii rozgraniczającej jest konieczność zachowania odpowiedniej strefy, to jest

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

parking, który jeśli powstanie będzie obsługiwany z ul. Wędrowników, to są przepiękne tzw. łąki kamedulskie tworzące wielkie płaszczyzny w krajobrazie i byłoby wielką stratą lokalizowanie tego parkingu w innym miejscu. I nie wystąpił do nas Klasztor bezpośrednio w tej sprawie, wystąpiła do nas Rada Dzielnicy z prośbą o powiększenie zaproponowanego przez nas wcześniej parkingu, parking jest rysowany przez fachowca, a więc rozumiem, że przewidział możliwość zawracania. Jako wniosek do planu czy jakkolwiek element po uzgodnieniach nie znalazło się w naszych zasobach, jesteśmy, ponieważ jest nadzwyczajna Sesja Rady Miasta jesteśmy zmuszeni zmierzać do końca.

Pan Prof. Z. Nęcki

Ja dziękuję Pani autorce i dziękuję Państwu, właśnie tu jest gdy chodzi przy okazji o problem, że pismo do Wydziału Komunikacji nie dociera do planowania przestrzennego. Na szczęście Pan Prezydent jest i tutaj śledzi myślę i wszystko to ułatwia natychmiast drożność sprawy. Bardzo proszę ostatni głos.

Pani Maria Kaczorowska

4 maja to jest ostateczny termin, trzeba określić sytuację, działkę, o co chodzi, numer działki, obręb – to jest konieczne – nazwisko osoby, która składa, opisanie na czym Państwu zależy, to jest ostateczny termin, ten wniosek nie musi być przyniesiony do nas, on może być wysłany pocztą, liczy się również data stempla pocztowego żeby ona nie była późniejsza niż 4 maja – Biuro Planowania Przestrzennego, ul. Za Torem 22. To jest wszystko w ogłoszeniu prasowym, które Państwo, na skutek, którego przychodzi się na wyłożenie, zamieszczone te informacje. Bardzo krótko jeszcze Panu chciałam powiedzieć, jeśli to jest taka sugestia, o której ja wiem, Klasztoru umieszczenia tego parkingu na górze Al. Wędrowników to jest coś czego bardzo nie chcielibyśmy z uwagi na to, że generujemy ruch na Al. Wędrowników to raz, która powinna zachować jednak ciąg pieszo jezdny i druga sprawa, że po prostu psujemy w krajobrazie coś co jest wartością, którą my obejmuje strefą kulturową tutaj. Tak wielkie przestrzenie, arealy rolnicze są w ogóle nie spotykane w Polsce, która podzieliła się na skutek uwłaszczenia chłopów, na skutek podziału własności w drobny, mozaikowy układ pól, tak wielkie przestrzenie w jednym kawałku z jakimi tu mamy do czynienia są ewenementem.

Pan Prof. Z. Nęcki

Szanowni Państwo krótko.

Pan /.../*

W sprawie, ja rozmawiałem z Panem Przewodniczącym Rady Miasta Krakowa, Pan Przewodniczący wysłał pismo do Pana Prezydenta, Pan Prezydent oczywiście przez swoich pracowników został poinformowany o mojej działce, to pismo wróciło do mnie, jest ono pełne kłamstw i nieprawdziwych informacji odnośnie moich działek, że jest osuwisko, ect., jak do tego mam się ustosunkować.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo proszę co dalej z tą sprawą.

Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa – p. K. Bujakowski

W sprawie Pana /.../* Pan Przewodniczący Paweł Pytko zwrócił się do Prezydenta, odpowiedź została bardzo szeroko na kilka stron przygotowana i udzielona Panu. Jeśli Pan uważa, że są tam rzeczy, z którymi się Pan nie zgadza to bardzo proszę napisać z czym się Pan nie zgadza. Natomiast Pański postulat, który sprowadza się do tego żeby zmienić

**PUBLICZNA DYSKUSJA W SPRAWIE MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO „OBSZARU WZGÓRZA
ŚW. BRONISŁAWY” ORAZ „REJONU FORTU SKAŁA” – 4 kwietnia 2005 r.**

przeznaczenie Pańskiej działki na działkę budowlaną, albo ewentualnie wypłacić Panu rekompensatę nie ma podstaw dlatego, że w tym przypadku Pańska działka nie była działką budowlaną, była działką przeznaczoną na cele nie rolne i w tym planie, który w tej chwili jest przewidywany dalej ma, nie ma być działką budowlaną. W związku z tym tutaj w Pana przypadku nie ma mowy o rekompensacie, o naruszeniu prawa czy Konstytucji czy jakichkolwiek ustaw, art. 36 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wyraźnie określa, kiedy przysługują rekompensaty i tylko ostatnie zdanie takie, że proszę Państwa nie wszystkie tereny zielone, nie wszystkie tereny rolne na terenie Krakowa będą mogły być własnością Gminy, Gmina poprzez ustalenie prawa miejscowego ogranicza wykonywanie prawa własności wyznaczając tereny, które mogą być przedmiotem zabudowy, a tereny, które nie będą mogły być zabudowane również są wskazywane. Dlatego proszę o tym również pamiętać. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Czyli dalszy ciąg odwołań, ostatnie zdanie.

Pan /.../*

Według obowiązującego prawa moja działka przylega do wodociągów i nadaje się, przez dwa lata była działką budowlaną, na terenie wodociągów znajduje się kamienica więc również dobrze na mojej działce mógłbym wybudować kamienicę. Zwróciłem się do Państwa o wybudowanie jednego domku na 27 arach, uważam, że jest w ogóle jakimś wielkim nieporozumieniem sprzedaż działek, które ma Prezydent, a tutaj zabieranie działki. Dziękuję.

Pan Prof. Z. Nęcki

Bardzo proszę o pisemne zgłoszenie tych uwag do planu i do Biura, a ja dziękuję wszystkim. Są sprawy ważne, ale podsumujmy to. Dyskusja się odbyła, uwag wiele padło, dziękuję Państwu za przybycie i bardzo proszę o współpracę dalszą z Biurem Planowania Przestrzennego już na zasadzie indywidualnych decyzji. Dziękuję za udział, do zobaczenia.

Stenogram sporządziła,
na podstawie nagrania na taśmach
magnetofonowych,
Maria Duś

* wyłączenie jawności w zakresie danych osobowych; na podstawie art. 1 i 6 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r., Nr 101, poz. 926 z późn. zm.) - Biuro Planowania Przestrzennego UMK